



Estado de Hawái
Autoridad de Vivienda Pública de Hawái

APERTURA DE OAHU VIVIENDA PÚBLICA FEDERAL LISTAS DE ESPERA

SE NOTIFICA que la Autoridad de Vivienda Pública de Hawái (HPHA), de conformidad con las regulaciones del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) de los Estados Unidos, el capítulo 17-2028 del Reglamento Administrativo de Hawái y la Política Federal de Admisión y Ocupación Continuada de Viviendas Públicas (ACOP) de la HPHA, abrirá listas de espera para los solicitantes de bajos ingresos que prefieran el programa federal de vivienda pública de Oahu. Cada lista de espera geográfica que se describe a continuación estará abierta durante 5 días.

Se aceptarán solicitudes en línea de los solicitantes elegibles con las siguientes preferencias: (1) **Desplazado involuntariamente** por un desastre, una acción del gobierno o una acción del propietario de una vivienda por razones ajenas al solicitante y a pesar de que el solicitante cumple con las condiciones de ocupación (excluido el aumento del alquiler); (2) **Víctima de violencia doméstica** que participa en un programa con gestión de casos a través de un refugio, programa o centro de intercambio de información sobre violencia doméstica; o (3) **Persona sin hogar** que participa en un refugio o programa para personas sin hogar financiado por el gobierno federal o estatal y cumple con un plan de servicio social.

La HPHA ha adoptado una política de sorteo/selección aleatoria. Tras el cierre de cada lista de espera geográfica, la HPHA utilizará un sorteo para seleccionar aleatoriamente un número determinado de solicitantes para incluirlos en la lista de espera. El orden de todos los solicitantes seleccionados para estar en la lista de espera será por selección aleatoria.

Las solicitudes estarán activas durante 18 meses a partir de la fecha de inscripción en la lista de espera y, a continuación, caducarán.

Para la lista de espera de **Leeward, Oahu** (Hale Laulima, Kau'iokalani, Maili I & II, Nanakuli Homes, Waimaha-Sunflower y Waipahu I y II):

Apertura de la lista de espera durante 5 días desde las 8:00 a.m. del jueves 2 de marzo de 2023 hasta las 4:00 p.m. del lunes 6 de marzo de 2023

Se aceptan solicitudes en línea de solicitantes elegibles para el tamaño de la habitación: 1-dormitorio. La HPHA utilizará un sorteo para seleccionar al azar a 500 solicitantes que se incluirán en esta lista.

Para la lista de espera de **Honolulu, Oahu** (casas de Ka'ahumanu, casas de Kalakaua, casas del Kalihi Valley, casas de Kamehameha, casas de Kuhio, casas de Mayor Wright, casas de Palolo Valley, Pu'uwai Momi, Salt Lake Apartments y Spencer House):

Apertura de la lista de espera durante 5 días desde las 8:00 a.m. del jueves 9 de marzo de 2023 hasta las 4:00 p.m. del lunes 13 de marzo de 2023

Se aceptan solicitudes en línea de solicitantes elegibles para el tamaño de la habitación: 1 dormitorio, 2-dormitorios o 3 dormitorios. La HPHA utilizará un sorteo para seleccionar al azar a 2000 solicitantes de esta lista.

Para la lista de espera de **Honolulu, Oahu** (Punchbowl Homes, Kalanihuia, Makamae, Makua Ali'i, Paoakalani y Pumehana):

Apertura de la lista de espera durante 5 días desde las 8:00 a.m. del jueves 16 de marzo de 2023 hasta las 4:00 p.m. del lunes 20 de marzo de 2023

Aceptamos solicitudes en línea de solicitantes elegibles que también tengan al menos 62 años o de una persona con una discapacidad y que cumplan con los siguientes tamaños de habitación: Estudios (1 persona) o 2-dormitorios. La HPHA utilizará un sorteo para seleccionar al azar a 700 solicitantes que se incluirán en esta lista.

Para la lista de espera de **Central, Oahu** (Kauhale Nani, Wahiawa Terrace y Kupuna Home O'Waialua):

Apertura de la lista de espera durante 5 días desde las 8:00 a.m. del jueves 23 de marzo de 2023 hasta las 4:00 p.m. del lunes 27 de marzo de 2023

Aceptamos solicitudes en línea de solicitantes elegibles que también tengan al menos 62 años o de una persona con una discapacidad y que cumplan con los siguientes tamaños de habitación: Estudios (1 persona) o 1 dormitorio. La HPHA utilizará un sorteo para seleccionar al azar a 500 solicitantes que se incluirán en esta lista.

Para la lista de espera de **Windward, Oahu** (*Ko'olau Village, Ho'okipa Kahalu'u, Kaneohe Apartments, Kauhale O'hana, Waimanalo Homes*):

Apertura de la lista de espera durante 5 días desde las 8:00 a.m. del jueves 30 de marzo de 2023 hasta las 4:00 p.m. del lunes 3 de abril de 2023

Aceptamos solicitudes en línea de solicitantes elegibles que cumplan con los siguientes tamaños de habitación: 2 o 3-dormitorios. La HPHA utilizará un sorteo para seleccionar al azar a 500 solicitantes que se incluirán en esta lista.

¿Cómo presento una solicitud? Las solicitudes solo se pueden enviar en línea. Si necesita ayuda con el proceso de solicitud, llame al (808) 832-6046. Se pueden utilizar dispositivos como teléfonos móviles y tabletas con acceso a Internet; sin embargo, no todos los sistemas operativos admiten esta aplicación. No se aceptarán solicitudes en la oficina de la HPHA.

1. Prepárate teniendo a mano los nombres, fechas de nacimiento y números de seguro social de todas las personas que figurarán en tu solicitud. Deberá conocer el ingreso bruto mensual (antes de impuestos) de cada fuente de ingresos de todas las personas que figuran en su solicitud. Debe enumerar todas las fuentes de ingresos de forma individual.
2. Complete la solicitud en línea en www.hpha.hawaii.gov o www.hphaishereforyou.org haciendo clic en «Presentar su solicitud en línea aquí».
3. Las solicitudes presentadas antes o después del período de apertura de la lista de espera serán rechazadas automáticamente y no serán aceptadas por la HPHA. Se rechazarán las solicitudes que no se hayan completado en su totalidad (es decir, que estén a punto de enviarse) antes del cierre.
4. Imprima su recibo, tome una fotografía o anote el número de confirmación de su solicitud. Se emite un recibo de confirmación inmediatamente después de presentar la solicitud. Imprima y guarde esta confirmación.

Los solicitantes solo pueden inscribirse en una lista de espera geográfica. No se aceptarán solicitudes duplicadas. Cualquier solicitud duplicada con miembros del mismo hogar o similares tendrá ambas solicitudes denegadas. Antes de añadir cualquier hogar a la lista de espera, la HPHA realizará exhaustivas verificaciones cruzadas para eliminar las solicitudes duplicadas. Presentar una solicitud duplicada no mejorará sus posibilidades de ser seleccionado y puede retrasar significativamente la búsqueda de alojamiento para otros solicitantes.

¿Presentar una solicitud significa que estoy en la lista de espera? No, la HPHA utilizará un sorteo para seleccionar un número determinado de solicitantes para incluirlos en la lista de espera. Tras el cierre de la lista de espera, la HPHA asignará un número de puesto después del sorteo y el solicitante pasará a formar parte de la lista de espera geográfica correspondiente, a menos que sea rechazado por los motivos mencionados anteriormente. Todos los solicitantes recibirán una notificación por correo electrónico si fueron seleccionados por el sorteo para ser incluidos en la lista de espera. No se comunique con la HPHA antes de recibir la confirmación de su inclusión en una lista de espera. No se puede dar información por teléfono sobre las ubicaciones en la lista de espera.

No hay que pagar **ninguna cuota ni cargo para solicitar una vivienda en la HPHA**. Se recomienda a los solicitantes que denuncien inmediatamente a cualquier persona u organización que intente cobrar una cuota por completar el proceso de solicitud de la HPHA. Los solicitantes no deben responder a ninguna solicitud fraudulenta de pago de una cuota de solicitud.

Las organizaciones que pueden ayudar con el proceso de solicitud son:
We Are Oceania

720 North King Street, Honolulu, HI 96817
 (808) 913-1364
contact@weareoceania.org

Catholic Charities
 1822 Keeaumoku St, Honolulu, HI 96822
 (808) 524-4673
info@catholiccharitieshawaii.org

'Ohana Health, Community Care Services (CCS)
 1-866-401-7540
 (TTY 711)
 24 hours a day, 7 days a week

Partners in Care Oahu
 200 N Vineyard Blvd Suite A-210, Honolulu, HI 96817
elliottw@partnersincareoahu.org

Parents and Children Together (PACT)
 1485 Linapuni St., Honolulu, HI 96819
 (808) 847-3285
admin@pacthawaii.org

Helping Hands Hawaii
 2100 N Nimitz Hwy, Honolulu, HI 96819
 (808) 536-7234
hvh@helpinghandshawaii.org

Honolulu Community Action Program (HCAP)
 1132 Bishop St. Suite 100, Honolulu, HI 96813
 (808) 521-4531
hcap@hcapweb.org

Aloha United Way
 200 N Vineyard Blvd, Ste 700 Honolulu, HI 96817
 (808) 536-1951
Info211@auw.org
Info@auw.org

Los solicitantes que requieran una adaptación razonable pueden llamar al (808) 832-6046 o TTY/TDD: (808) 743 4594 para obtener ayuda con una adaptación razonable o enviar un correo electrónico a hpha@hawaii.gov.

¿Necesita un intérprete de idiomas? Llame al (808) 832-6046. Los intérpretes también estarán disponibles a través de Zoom en las siguientes fechas y horarios en este enlace de Zoom:
<https://zoom.us/j/7870674228?pwd=cDRMNIArL3lpa2lHUEw0ZXp4MIQvUT09>
 ID de reunión: 787 067 4228
 Código de acceso: pJzy2h

Jueves	02/03	De 9:00 a. m. a 10:00 a. m.	Marshalés Cantonés/mandarín Vietnamita
	09/03	De 10:00 a. m. a 11:00 a. m.	
	16/03	De 11:00 a. m. a 12:00 a. m.	
	23/03		
	30/03		
Viernes	03/03	De 9:00 a. m. a 10:00 a. m.	Coreano Chuukés
	10/03	De 10:00 a. m. a 11:00 a. m.	
	17/03		
	24/03		
	31/03		

Visite nuestro sitio web en www.hpha.hawaii.gov para obtener más información sobre nuestros programas. Si tiene preguntas generales sobre la lista de espera, llame al (808) 832-6046.